


# Welcome Guide




**Hochschule  
Kaiserslautern**  
University of  
Applied Sciences



### Checkbox: Nach der Ankunft

-  Lassen Sie Ihr „Confirmation of Arrival“-Dokument vom International Office unterzeichnen.
- Melden Sie sich innerhalb der ersten Woche nach Ihrer Ankunft beim Einwohnermeldeamt an; hierzu benötigen Sie eine Bestätigung Ihres Vermieters (zugehöriges Formular im International Office erhältlich) sowie Ihren Pass / Personalausweis.
- Stellen Sie sicher, dass Sie ausreichend krankenversichert sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Sozialbeitrag der HS Kaiserslautern gezahlt ist.
- Schreiben Sie sich im Studierendensekretariat ein und bringen Sie folgende Unterlagen mit: 2 aktuelle Passbilder, eine Bestätigung der Heimatuniversität (Learning Agreement), die Zahlungsbestätigung des Sozialbeitrages und einen Nachweis der Krankenversicherung.
- Beantragen Sie Ihre Studierenden-Chipkarte.
- Melden Sie sich bei der Ausländerbehörde – falls zutreffend.
- Eröffnen Sie ein Bankkonto, falls Sie das möchten.
- Nehmen Sie an den Orientierungsveranstaltungen Ihres Fachbereichs und des International Office teil.

### Checkbox: After arrival

-  Take your Confirmation of Arrival document to the International Office and have it filled out.
- Register at the Residents' Registration Office within 1 week of arrival; to do this, you need a confirmation from your landlord (registration form available at the International Office) and your passport / ID card.
- Make sure you have sufficient health insurance.
- Make sure you paid the social fee of Kaiserslautern UAS.
- Enrol at the student secretariat / admissions office; bring along 2 up-to-date passport pictures, a letter of confirmation from your home university (Learning Agreement), a proof of payment of the social fee and a certificate / proof of health insurance.
- Request your student chip card.
- Contact the Immigration Office – if applicable.
- Open a bank account if required.
- Take part in the orientation days arranged by your faculty and the International Office.



### Dear students

Welcome to Kaiserslautern University of Applied Sciences – we are happy that you chose us!

You are a valuable member of our university. We are convinced that you will enrich our courses and the student population by adding new ideas and an international focus.




We want you to get the most out of your stay: gain knowledge and useful skills that will prepare you for a successful future, make new friends and explore your new home.

You are likely to have lots of questions – this guide is aimed at giving you most of the answers. In case you don't find the information you are looking for, we are here to help you.

### Enjoy your time at Kaiserslautern University of Applied Sciences!

Daniela Fleuren  
Head of Department International Relations & Languages

This Welcome Guide is addressed to all our international students. However, some information is only relevant for certain groups and marked as follows:

-  Guest / Erasmus students
-  Degree seeking students
-  ISK students (Internationales Studienkolleg)

### Liebe Studierende,

willkommen an der Hochschule Kaiserslautern – wir freuen uns, Sie hier begrüßen zu dürfen!

Sie sind ein wertvolles Mitglied unserer Hochschule. Wir sind überzeugt, dass Sie unsere Kurse und Studierendengemeinschaft mit neuen Ideen und einem internationalen Fokus bereichern werden.

Wir wünschen Ihnen, dass Sie das Beste aus Ihrem Aufenthalt machen, indem Sie Wissen und nützliche Fähigkeiten für eine erfolgreiche Zukunft erwerben, Freundschaften schließen und Ihr neues Zuhause erkunden.

Sie haben bestimmt tausend Fragen – dieser Leitfaden wird Ihnen viele nützliche Antworten geben. Falls Sie Informationen nicht finden, helfen wir Ihnen gerne persönlich weiter.

### Genießen Sie Ihre Zeit an der Hochschule Kaiserslautern!

Daniela Fleuren  
Leitung Referat Internationales & Sprachen

Dieser Welcome Guide richtet sich an unsere internationalen Studierenden. Einige Informationen sind jedoch nur für bestimmte Zielgruppen relevant und wie folgt gekennzeichnet:




-  Gast- / Erasmus-Studierende
-  Studierende, die einen Abschluss anstreben
-  ISK-Studierende (Internationales Studienkolleg)

Table of Contents

**Studying** ..... 5

3 locations ..... 6

Academic calendar & courses ..... 8

Student chip card ..... 8

Administration ..... 8

- Student Services Union
- Student secretariat / admissions office & examination office
- International Office
- Internationales Studienkolleg (ISK)

Student organisations ..... 10

University facilities ..... 12

- Canteen
- Library
- IT department & student account

**Living** ..... 14

What to see, what to do & where to go ..... 14

Getting around – by bus, train, car or bike ..... 16

Health ..... 18

- Health insurance
- Doctor
- Pharmacy

Good to know ..... 18

- Liability insurance
- Electricity
- Recycling
- GEZ (broadcasting fee)
- Summer time / winter time
- Opening / business hours
- Living costs

Student / part-time jobs ..... 20

Useful expressions ..... 23

Helpful numbers & links ..... 24

Inhaltsverzeichnis

**Studieren** ..... 5

3 Standorte ..... 6

Semesterzeiten & Kurse ..... 9

Studierenden-Chipkarte ..... 9

Verwaltung ..... 9

- Studierendenwerk
- Studierendensekretariat & Prüfungsamt
- International Office
- Internationales Studienkolleg (ISK)

Studierendenvertretungen ..... 11

Hochschuleinrichtungen ..... 13

- Mensa
- Bibliothek
- Rechenzentrum & Studierenden-Account

**Leben** ..... 14

Sehenswertes & Aktivitäten ..... 14

Unterwegs – mit Bus, Bahn, Auto oder Rad ..... 17

Gesundheit ..... 19

- Krankenversicherung
- Arzt
- Apotheke

Gut zu wissen ..... 19

- Haftpflichtversicherung
- Elektrizität
- Mülltrennung
- GEZ (Rundfunkgebühr)
- Sommerzeit / Winterzeit
- Öffnungs- und Geschäftszeiten
- Lebenshaltungskosten

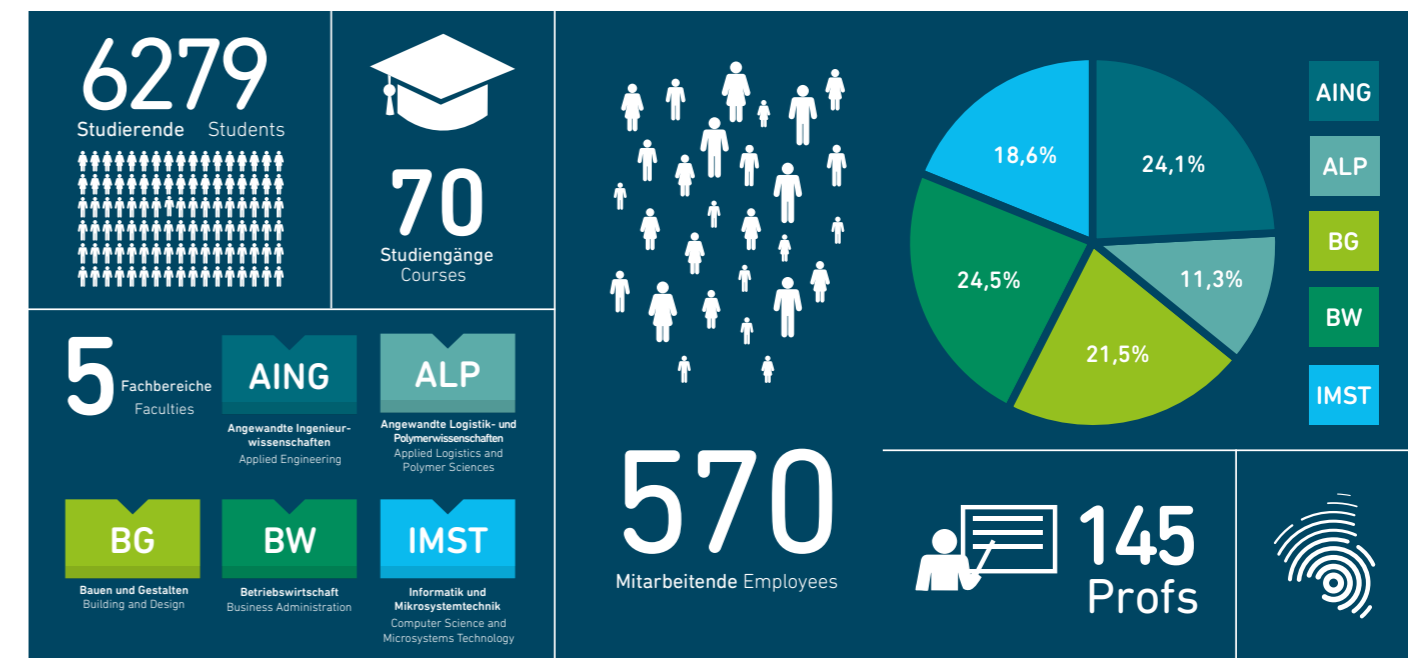
Studierendenjobs / Nebenjobs ..... 21

Nützliche Ausdrücke ..... 23

Wichtige Telefonnummern & Links ..... 24

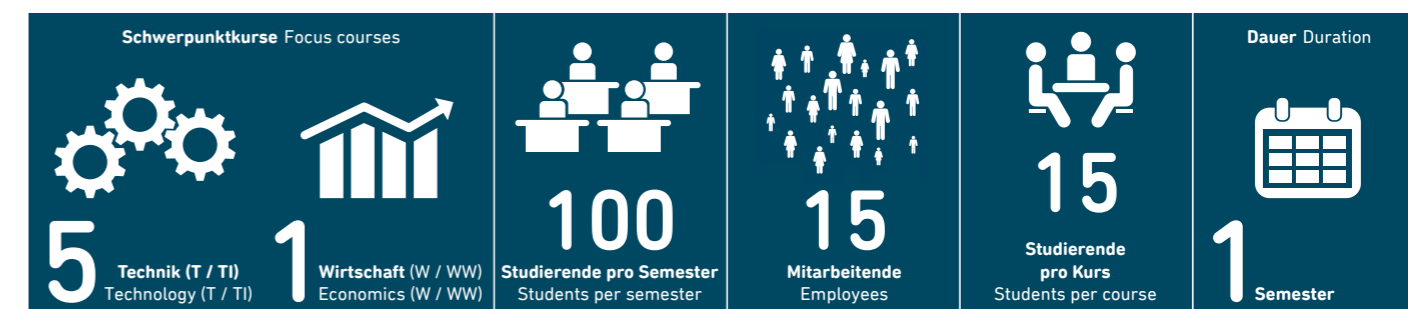
Kaiserslautern University of Applied Sciences in figures / Hochschule Kaiserslautern in Zahlen

As of winter semester 2020/21 / Stand Wintersemester 2020/21



Internationales Studienkolleg in figures / Internationales Studienkolleg in Zahlen

Average numbers / Durchschnittszahlen



# Studying / Studieren

## 3 locations / 3 Standorte

### Campus Kaiserslautern:

Applied Engineering / Angewandte Ingenieurwissenschaften  
Building and Design / Bauen und Gestalten



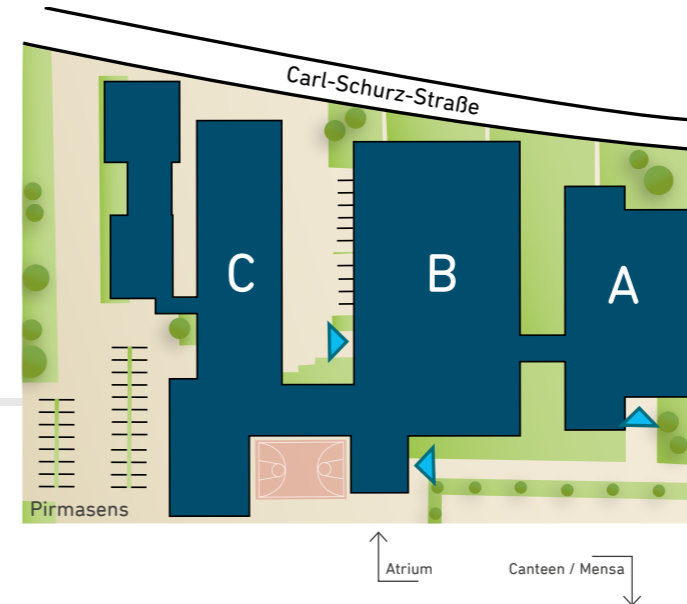
### Campus Pirmasens:

Applied Logistics and Polymer Sciences /  
Angewandte Logistik- und Polymerwissenschaften



### Campus Zweibrücken:

Business Administration / Betriebswirtschaft  
Computer Science and Microsystems Technology /  
Informatik und Mikrosystemtechnik




## Academic calendar & courses


The German Academic Year is divided into two semesters:

- Winter semester (WiSe): 1 September - 28 February
- Summer semester (SoSe): 1 March - 31 August

For exact dates (including start of lectures) see:  
[www.hs-kl.de/en/studying/students/semester-dates](http://www.hs-kl.de/en/studying/students/semester-dates)

Please note that some classes may have different starting dates; inform yourself on the respective website.

 Check the information about your timetable on [www.hs-kl.de/studienkolleg](http://www.hs-kl.de/studienkolleg) under the section News.

 In some cases, it is possible to change courses within the first weeks by filling out a "Change Form" that needs to be approved by the international departmental coordinator, the International Office and your home university.

## Language support

- Learn German: [www.hs-kl.de/learn-german](http://www.hs-kl.de/learn-german)
- Learn English: [www.hs-kl.de/learn-english](http://www.hs-kl.de/learn-english)

## Exams



In order to take part in exams, you need to register via the "Bewerber- und Studierendenportal". **Make sure to keep deadlines in mind.**


[www.hs-kl.de/en/studying/students/pruefungsangelegenheiten/exam-registration](http://www.hs-kl.de/en/studying/students/pruefungsangelegenheiten/exam-registration)

## Student chip card

Your student chip card has the following useful functions:

- Student ID
- Ticket for public transport: VRN-Semester-Ticket plus Westpfalz (for the locations Kaiserslautern and Pirmasens; see page 16)
- Library card
- Canteen (Mensa): cashless payment for food and drinks
- Printing and copying in the computer rooms

You will automatically receive the application form for the student chip card together with your enrolment documents.

 You will receive your student chip card from the ISK secretariat after enrolment.

[www.hs-kl.de/en/studium/studierende/studienangelegenheiten/chipkarte](http://www.hs-kl.de/en/studium/studierende/studienangelegenheiten/chipkarte)

## Administration

### Student Services Union

The Student Services Union Kaiserslautern is an independent, public institution with locations in Kaiserslautern, Pirmasens and Zweibrücken, of which all students are automatically and obligatory member. You can use all services, such as:

- Canteens and cafeterias
- Accommodation service (residence halls)
- Childcare in nurseries
- Psychological counselling
- Legal and financial advice
- Other services (van rental, etc.)

[www.studierendenwerk-kaiserslautern.de/kaiserslautern-en-US/](http://www.studierendenwerk-kaiserslautern.de/kaiserslautern-en-US/)


## Semesterzeiten & Kurse


Das deutsche Studienjahr ist in zwei Semester unterteilt:

- Wintersemester (WiSe): 1. September - 28. Februar
- Sommersemester (SoSe): 1. März - 31. August

Genauere Semesterzeiten (inkl. Vorlesungsbeginn) finden Sie hier: [www.hs-kl.de/studium/studierende/semestertermine](http://www.hs-kl.de/studium/studierende/semestertermine)

Bitte beachten Sie, dass manche Kurse zu einem anderen Zeitpunkt beginnen; informieren Sie sich auf der entsprechenden Website.

 Informationen zu ihrem Stundenplan finden Sie unter [www.hs-kl.de/studienkolleg](http://www.hs-kl.de/studienkolleg) unter News.

 In manchen Fällen ist es möglich, Kurse in den ersten Wochen nach Semesterbeginn zu wechseln; dazu müssen Sie das Dokument „Change Form“ ausfüllen und es vom Auslandsbeauftragten Ihres Fachbereichs, dem International Office und Ihrer Heimatuniversität unterschreiben lassen.

### Sprachangebot

- Deutsch lernen: [www.hs-kl.de/deutsch-lernen](http://www.hs-kl.de/deutsch-lernen)
- Englisch lernen: [www.hs-kl.de/englisch-lernen](http://www.hs-kl.de/englisch-lernen)

### Prüfungen



Zur Teilnahme an einer Prüfung müssen Sie sich im Bewerber- und Studierendenportal anmelden. **Achten Sie auf die Fristen.**  
[www.hs-kl.de/studium/studierende/pruefungsangelegenheiten/anmeldung-zu-pruefungen](http://www.hs-kl.de/studium/studierende/pruefungsangelegenheiten/anmeldung-zu-pruefungen)


## Studierenden-Chipkarte

Die Studierenden-Chipkarte erfüllt folgende Funktionen:

- Studierendenausweis
- VRN-Semesterticket plus Westpfalz (für die Standorte Kaiserslautern und Pirmasens; siehe Seite 17)
- Bibliotheksausweis
- Mensakarte: bargeldlose Bezahlung von Speisen und Getränken

• Drucken und Kopieren in den PC-Pools

Sobald Sie sich zum Studium einschreiben, erhalten Sie als Studienbewerber\*in das Antragsformular.

 Sie erhalten die Studierenden-Chipkarte nach Ihrer Immatrikulation vom ISK-Sekretariat.

[www.hs-kl.de/studium/studierende/studienangelegenheiten/chipkarte](http://www.hs-kl.de/studium/studierende/studienangelegenheiten/chipkarte)

## Verwaltung

### Studierendenwerk

Das Studierendenwerk Kaiserslautern ist eine selbstständige, öffentliche Einrichtung mit Standorten in Kaiserslautern, Pirmasens und Zweibrücken, in der alle Studierenden automatisch und verpflichtend Mitglied sind. Sie können alle Dienstleistungen nutzen, wie zum Beispiel:


- Mensen und Cafeterias
- Wohnungsvermittlung (Wohnheime)
- Kinderbetreuung in Kindertagesstätten
- Psychologische Beratung
- Rechtliche und finanzielle Beratung
- Sonstige Dienstleistungen (Transporterverleih etc.)

[www.studierendenwerk-kaiserslautern.de](http://www.studierendenwerk-kaiserslautern.de)

**Student secretariat / admissions office & examination office**

- Student secretariat / admissions office: responsible for all student matters concerning application, enrolment, etc.
- Examination office: responsible for all student matters concerning examination regulations and registrations, sick notes, etc.

[www.hs-kl.de/en/university/departments/dezernat-fuer-studien-und-pruefungsangelegenheiten/](http://www.hs-kl.de/en/university/departments/dezernat-fuer-studien-und-pruefungsangelegenheiten/)

 You can find your contact persons for study and examination matters at the ISK secretariat.

[www.hs-kl.de/en/international/internationales-studienkolleg/contact](http://www.hs-kl.de/en/international/internationales-studienkolleg/contact)

**International Office**

The International Office is responsible for international students and is happy to help you. It offers events and training for international and local students, including:

- Welcome events
- City tours (e.g. guided tour through new study location)
- Get-together
- Intercultural preparations and trainings
- Christmas events
- Trips and visits to local places of cultural and historical importance

[www.hs-kl.de/en/io](http://www.hs-kl.de/en/io)

How to contact us: [io@hs-kl.de](mailto:io@hs-kl.de)

Where to find us:

Kaiserslautern: Room F1.019, Schoenstr. 11

Pirmasens: Atrium at specific times

Zweibrücken: Room C118, Amerikastr. 1

**Internationales Studienkolleg (ISK)**

The Internationale Studienkolleg of Kaiserslautern UAS prepares prospective international students for study at German universities / universities of applied sciences. Students are placed in courses to prepare them for the assessment test "Feststellungsprüfung", specialising either in technology (T / TI) or economics (W / WW).

[www.hs-kl.de/en/studienkolleg](http://www.hs-kl.de/en/studienkolleg)

How to contact us: [studienkolleg@hs-kl.de](mailto:studienkolleg@hs-kl.de)

Where to find us:

Kaiserslautern: Room A218-A220, Morlauerer Str. 31

**Immigration Office – if applicable**

Your residence permit is always linked to the study programme in which you were registered at the time of approval. If you want to change your study programme, you have to consult the Immigration Office BEFOREHAND. Otherwise you will AUTOMATICALLY lose your residence permit.

[www.auslaenderaemter.de/plz6e.php](http://www.auslaenderaemter.de/plz6e.php)


**Student organisations**

Each faculty has (at least) one student body called "Fachschaft" which is responsible for everything concerning student matters in the respective field of study.

The AStA is the general students' committee and is responsible for student support in general.

**Studierendensekretariat & Prüfungsamt**

- Studierendensekretariat: zuständig bei Fragen zum Studium. Dort können Studierende Bewerbungsunterlagen einreichen und die Einschreibung vornehmen.
  - Prüfungsamt: zuständig bei Fragen zu Prüfungsordnungen, Prüfungsanmeldungen, Krankmeldungen etc.
- [www.hs-kl.de/hochschule/dezernate/dezernat-fuer-studien-und-pruefungsangelegenheiten](http://www.hs-kl.de/hochschule/dezernate/dezernat-fuer-studien-und-pruefungsangelegenheiten)

 Ihre Ansprechperson zu den Themen Studium und Prüfungen finden Sie im ISK-Sekretariat.

[www.hs-kl.de/international/internationales-studienkolleg/kontakt](http://www.hs-kl.de/international/internationales-studienkolleg/kontakt)

**International Office**

Das International Office ist unter anderem für internationale Studierende zuständig und hilft Ihnen gerne weiter. Es bietet eine Reihe von Veranstaltungen und Trainings für internationale und einheimische Studierende an, wie zum Beispiel:

- Welcome events
- Stadtführungen (z.B. geführte Tour durch den neuen Studienort)
- Stammtisch
- Interkulturelle Vorbereitungskurse und Trainings
- Weihnachtsfeiern
- Ausflüge und Besichtigungen von kulturell und historisch bedeutsamen Orten in der Region

[www.hs-kl.de/io](http://www.hs-kl.de/io)

So können Sie uns erreichen: [io@hs-kl.de](mailto:io@hs-kl.de)

Hier finden Sie uns:

Kaiserslautern: Raum F1.019, Schoenstr. 11

Pirmasens: Atrium zu bestimmten Beratungszeiten

Zweibrücken: Raum C118, Amerikastr. 1

**Internationales Studienkolleg (ISK)**

Das Internationale Studienkolleg der Hochschule Kaiserslautern qualifiziert internationale Studieninteressierte für ein Studium an einer deutschen Hochschule (Universität/ Hochschule für Angewandte Wissenschaften). Die Studierenden nehmen an Schwerpunktkursen zur Vorbereitung auf die Feststellungsprüfung teil und spezialisieren sich entweder in Technik (T / TI) oder Wirtschaft (W / WW).

[www.hs-kl.de/studienkolleg](http://www.hs-kl.de/studienkolleg)

So können Sie uns erreichen: [studienkolleg@hs-kl.de](mailto:studienkolleg@hs-kl.de)

Hier finden Sie uns:

Kaiserslautern: Raum A218-A220, Morlauerer Str. 31

**Ausländerbehörde – falls zutreffend**

Ihre Aufenthaltserlaubnis ist immer an den Studiengang gebunden, in dem Sie zum Zeitpunkt der Bewilligung eingeschrieben waren. Wenn Sie Ihren Studiengang ändern möchten, müssen Sie VORHER mit der Ausländerbehörde Rücksprache halten. Anderenfalls verlieren Sie AUTOMATISCH Ihre Aufenthaltserlaubnis.

[www.auslaenderaemter.de/plz6e.php](http://www.auslaenderaemter.de/plz6e.php)

**Studierendenvertretungen**

Jeder Fachbereich verfügt über (mindestens) eine Fachschaft, die für alle studentischen Belange im jeweiligen Fachbereich zuständig ist.

Der AStA ist der allgemeine Studierendenausschuss und für die Betreuung der Studierenden im Allgemeinen verantwortlich.

## University facilities

### Canteen

There is a canteen on every campus, providing a variety of lunches and snacks. When using the student chip card, you pay reduced prices. The card can be charged at every campus.

Opening hours and menus:

[www.studierendenwerk-kaiserslautern.de/kaiserslautern-en-US/](http://www.studierendenwerk-kaiserslautern.de/kaiserslautern-en-US/)

### Library

Kaiserslautern UAS has a library in Kaiserslautern at campus Kammgarn, one in Zweibrücken, and another one in Pirmasens. [www.hs-kl.de/en/hochschule/services/university-library](http://www.hs-kl.de/en/hochschule/services/university-library)

### IT department & student account

As soon as you are enrolled at Kaiserslautern UAS, the IT department automatically generates an account for you. The IT department will provide you with your login details within your first week after enrolment. If there are any problems with your account, please contact the IT department.

With your account you can use any computer for students on all campuses. There are several computer rooms where you can use both the computers and the printers if needed. The computers are equipped with the MS office programs as well as several specialized programs, and are linked to the internet. Wireless network is available at all campuses.

[www.hs-kl.de/en/hochschule/servicestellen/rechenzentrum](http://www.hs-kl.de/en/hochschule/servicestellen/rechenzentrum)

### Punctuality

As you may already have heard, most people in Germany try to be on time. Being late is often considered as rude. If you have an appointment at a specific time, be there a couple of minutes before that time.

## Hochschuleinrichtungen

### Mensa

Auf jedem Campus gibt es eine Mensa mit einer Auswahl an Gerichten und Snacks. Mit der Studierenden-Chipkarte erhalten Sie eine Ermäßigung. Die Chipkarte kann auf jedem Campus aufgeladen werden.

Öffnungszeiten und Speisepläne:

[www.studierendenwerk-kaiserslautern.de](http://www.studierendenwerk-kaiserslautern.de)

### Bibliothek

An der Hochschule Kaiserslautern gibt es je eine Bibliothek in Kaiserslautern am Campus Kammgarn, eine in Zweibrücken und eine in Pirmasens.

[www.hs-kl.de/hochschule/servicestellen/bibliothek](http://www.hs-kl.de/hochschule/servicestellen/bibliothek)

### Rechenzentrum & Studierenden-Account

Sobald Sie an der Hochschule Kaiserslautern immatrikuliert sind, erstellt Ihnen das Rechenzentrum automatisch einen Account. Ihr Login und Passwort erhalten Sie innerhalb Ihrer ersten Woche vom Rechenzentrum. Falls es Probleme damit gibt, wenden Sie sich bitte ans Rechenzentrum.

Mit Ihrem Account können Sie auf jedem Campus die Computer nutzen, die den Studierenden zur Verfügung stehen. Es gibt mehrere PC-Pools, in denen Sie bei Bedarf sowohl Computer als auch Drucker nutzen können. Die PCs sind mit den MS-Office-Programmen ausgestattet und mit dem Internet verbunden. WLAN ist auf jedem Campus verfügbar.

[www.hs-kl.de/hochschule/servicestellen/rechenzentrum](http://www.hs-kl.de/hochschule/servicestellen/rechenzentrum)

### Pünktlichkeit

Vielleicht haben Sie schon mitbekommen, dass es in Deutschland üblich ist, pünktlich zu sein. Verspätungen werden oftmals als unhöflich angesehen. Wenn Sie z.B. einen Termin um 10 Uhr haben, versuchen Sie, 2 Minuten vorher da zu sein.

**What to see, what to do & where to go /  
Sehenswertes & Aktivitäten**

**Kaiserslautern:**

- Cultural Centre Kammgarn (concerts, exhibitions, ...) / Kulturzentrum Kammgarn (Konzerte, Ausstellungen, ...)
- City Hall / Rathaus (restaurant & panoramic view on floor 21 / Restaurant & Panoramablick im 21. Stock)
- Football stadium / Fußballstadion „Fritz-Walter-Stadion“ – Betzenberg
- Japanese Garden / Japanischer Garten
- Horticultural Show / Gartenschau

**Pirmasens:**

- Museum „Dynamikum“
- Strecktal Park
- Chocolate Outlet „WAWI Schokoladenwelt“

**Zweibrücken:**

- Rose Garden / Rosengarten
- Fashion Outlet
- World of Fun: ice arena & bowling / Eissporthalle & Bowling
- ACH Eventhalle: event hall (concerts, shows, ...) / Veranstaltungshalle (Konzerte, Shows, ...)



- You can't leave without having**
- hiked or cycled through a vineyard
  - visited a medieval castle or ruin (look out for medieval markets in autumn)
  - tasted a local variety of beer or a "Weinschorle"
  - hiked in the Palatinate Forest and eaten „Saumagen“ or „Leberknödel“ in a hikers' inn during a break
  - tried to find an "Elwetritsch"



- Was Sie nicht verpassen dürfen:**
- eine Wanderung oder Radtour durch die Weinberge
  - den Besuch einer mittelalterlichen Burg oder Ruine (z.B. mit einem mittelalterlichen Markt im Herbst)
  - ein regionales Bier oder eine Weinschorle
  - eine Wanderung im Pfälzer Wald inkl. Einkehren in einer Hütte, um Saumagen oder Leberknödel zu probieren
  - "Elwetritsch" – können Sie eine finden?

- Kaiserslautern
- Pirmasens
- Zweibrücken



Getting around – by bus, train, car or bike

Short distance transport: the VRN area

For students of the campuses in Kaiserslautern and Pirmasens, the student chip card includes the VRN semester ticket. It allows you to use VRN buses and regional trains in the VRN region for free. Note that the student ID is only valid as a ticket together with your identity card or passport.

Due to a student resolution, students enrolled in Zweibrücken need to pay for a ticket, but pay less for their social fees instead.  
www.vrn.de

Long distance transport

It is common to take the train or bus to get to more distant locations within Germany or Europe.

Driving a car

For driving a car in Germany, you need an international / EU driving licence. Renting a car might be convenient to get to remote places or for certain excursions.

Cycling

Riding a bike is very popular among students in Germany. You might consider purchasing one second hand. In some towns, it is possible to rent a bike.



Palatinate Forest / Pfälzer Wald

Unterwegs – mit Bus, Bahn, Auto oder Rad

Nahverkehr: das VRN-Gebiet

Für Studierende an den Standorten Kaiserslautern und Pirmasens beinhaltet die Studierenden-Chipkarte das VRN-Semesterticket. Damit können Sie kostenlos VRN-Busse und Regionalbahnen im VRN-Gebiet nutzen. Beachten Sie, dass der Studierendenausweis nur in Verbindung mit Ihrem Ausweis oder Reisepass als Fahrschein gültig ist. Aufgrund einer Resolution der Studierendenschaft müssen in Zweibrücken eingeschriebene Studierende ein Ticket kaufen, zahlen dafür aber einen niedrigeren Sozialbeitrag.  
www.vrn.de

Fernverkehr

Es ist üblich, zu weiter entfernt gelegenen Orten in Deutschland oder Europa mit dem Zug oder mit einem Fernbus zu fahren.

Autofahren

Um in Deutschland Auto zu fahren, benötigen Sie einen internationalen / EU-Führerschein. Für bestimmte Ausflüge oder um abgelegene Orte zu erreichen, kann es praktisch sein, ein Auto zu mieten.

Radfahren

Fahrradfahren ist bei Studierenden in Deutschland sehr beliebt. Sie können sich ein gebrauchtes Rad kaufen und in manchen Städten ist es möglich, ein Fahrrad zu mieten.



Rose Garden / Rosengarten, Zweibrücken

## Health

### Health insurance

In order to enrol at Kaiserslautern UAS, students need to show proof of health insurance. Requirements differ for EU and non-EU students, so make sure you check these carefully.

Apart from their regular services, German health insurance providers offer a range of additional services, such as free screenings / check-ups, therapies, or alternative treatment methods. The specific services depend on the health insurance provider.

German Health Insurance System:

[www.krankenkassenzentrale.de/wiki/international#](http://www.krankenkassenzentrale.de/wiki/international#)

### Doctor

If you feel unwell, please consult a physician / GP (Hausarzt) who might refer you to a specialist. Some specialists (such as dentists and gynaecologists) can be consulted without referral. If you are in pain during weekends and at night, call the medical on-call duty officer or go directly to an A&E department at a hospital.

Please remember to bring your health insurance card to every appointment.

### Pharmacy

Every pharmacy provides medicine with a prescription issued by the doctor, as well as freely available medication. Pharmacies have similar opening hours to shops. However, in every city at least one pharmacy is on emergency duty at night and during the weekend.

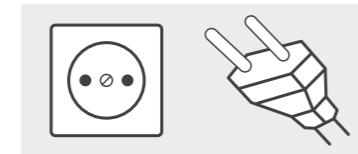
## Good to know

### Liability insurance

In Germany, it is common to have a liability insurance. If you are not insured with your parents, get informed about your options.

### Electricity

Before using any electrical devices, please check voltage and plug / socket type.



230V / 50Hz

### Recycling

In Germany, we try to care for our environment, for example by separating garbage:

- Residual waste: collected in a black container
- Paper: collected in a blue container
- Plastic and metal packaging (e.g. tins): collected in a yellow plastic bag (to be picked up at the Residents' Registration Office) or yellow container
- Organic waste (fruits, vegetables, plants, etc.): collected in a brown container
- Bottles: for most bottles you pay a deposit you'll get back when returning the bottles to a shop (see "Pfandflasche" written on bottle)
- Glass: to be taken to a glass container (if it is not a bottle with deposit)
- Batteries: collected at supermarkets
- Hazardous waste (electronic devices, paint, etc.): to be taken to a recycling depot ("Wertstoffhof")

## Gesundheit

### Krankenversicherung

Zur Einschreibung an der Hochschule muss man die Bescheinigung einer Krankenversicherung vorweisen. Beachten Sie die unterschiedlichen Anforderungen für EU- und Nicht-EU-Studierende!

Neben ihren Standardleistungen bieten deutsche Krankenkassen eine Reihe von Zusatzleistungen an, wie z.B. kostenlose Vorsorgeuntersuchungen, Therapien oder alternative Behandlungsmethoden. Die genauen Leistungen sind von Krankenkasse zu Krankenkasse unterschiedlich.

Das deutsche Gesundheitssystem:

[www.krankenkassenzentrale.de/wiki/incoming-de#studenten](http://www.krankenkassenzentrale.de/wiki/incoming-de#studenten)

### Arzt

Bei Unwohlsein sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Dort werden Sie ggf. an einen Facharzt überwiesen. Für einige Fachärzte (z.B. Zahnärzte und Gynäkologen) benötigen Sie keine Überweisung. Am Wochenende und nachts rufen Sie bei Schmerzen den ärztlichen Bereitschaftsdienst an oder gehen Sie direkt zur Notaufnahme in ein Krankenhaus.

Bitte denken Sie daran, zu jedem Termin Ihre Versichertenkarte mitzunehmen.

### Apotheke

Alle Apotheken verkaufen sowohl vom Arzt verschriebene als auch frei verkäufliche Medikamente. Apotheken haben ähnliche Öffnungszeiten wie Geschäfte. Zudem gibt es in der Stadt mindestens eine Apotheke, die nachts und am Wochenende Notdienst hat.

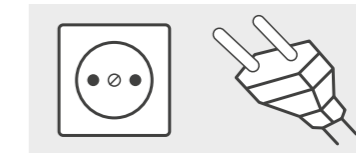
## Gut zu wissen

### Haftpflichtversicherung

In Deutschland ist es üblich, eine Haftpflichtversicherung abzuschließen. Sollten Sie nicht über ihre Eltern versichert sein, informieren Sie sich über Ihre Möglichkeiten.

### Elektrizität

Prüfen Sie vor der Nutzung von elektrischen Geräten die Spannung und den Stecker- / Steckdosentyp.



230V / 50Hz

### Mülltrennung

In Deutschland versuchen wir auf unsere Umwelt zu achten, z.B. indem wir den Müll folgendermaßen trennen:

- Restmüll: schwarze Tonne
- Papier: blaue Tonne
- Kunststoff- und Metallverpackungen (z.B. Dosen): gelber Sack (erhältlich beim Einwohnermeldeamt) oder gelbe Tonne
- Organische Abfälle (Obst, Gemüse, Pflanzen etc.): braune Tonne
- Flaschen: für die meisten Flaschen zahlt man Pfand, das man bei Rückgabe der Flaschen im Geschäft zurückbekommt (siehe Aufdruck auf der Flasche)
- Glas: Glascontainer (wenn es sich nicht um eine Pfandflasche handelt)
- Batterien: Sammelbehälter im Supermarkt
- Sondermüll (elektronische Geräte, Farben etc.): Wertstoffhof

**GEZ (broadcasting fee)**

Every household has to pay broadcasting fees. Since the penalty fees for not doing so can be extremely high, you should definitely inform yourself about the procedure.

[www.rundfunkbeitrag.de/welcome/index\\_ger.html](http://www.rundfunkbeitrag.de/welcome/index_ger.html)

**Summer time / winter time**

Summer time refers to the practice of changing clocks in order to make better use of natural daylight. Clocks are set 1 hour forward at the end of March, while at the end of October clocks are set 1 hour back to winter time.

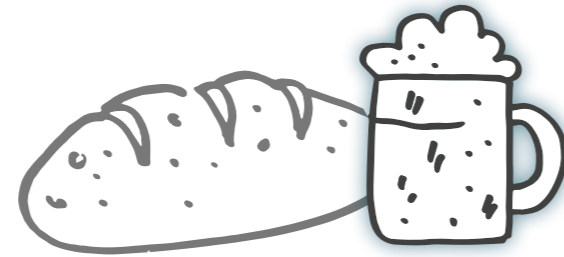
**Opening / business hours**

Most supermarkets open from Monday to Saturday from 8am to 8pm, whereas banks, smaller businesses and local authorities are more likely to be open from Monday to Friday between 9am and 4pm.

Shops, supermarkets and businesses are closed on Sundays. Petrol stations are open seven days a week and usually sell goods such as snacks and drinks, but prices are higher.

**Sie / du**

In German, we differentiate between a formal and an informal way when addressing someone. In formal contexts (e.g. when talking to professors or staff), it is common to use "Sie" and the person's surname, whereas in informal surroundings (e.g. among students), it is common to use "du" and the first name.

**Living costs**

- 1 loaf of bread: 2-3 €
- 1 pizza (restaurant): 5-13 €
- 1 beer (pub): 2-3 €
- 1 admission to a cinema: 5-8 €\*
- 1 admission to a museum: 5-8 €\*
- 1 admission to a public swimming pool: 4-8 €\*  
[www.hs-kl.de/en/international/from-abroad/costs](http://www.hs-kl.de/en/international/from-abroad/costs)

\* reduced price for students

**Student / part-time jobs**

If you are interested in earning some extra money, have a look at Campusboard or on the notice boards at every campus (student jobs at university are called HiWi jobs). You can also ask other students, as word of job offers gets around. Part-time jobs (e.g. working in a restaurant) are often offered on online job platforms, as well as being spread by word-of-mouth.

**Sie / du**

Im Deutschen wird bei der Anrede zwischen einem formellen „Sie“ und einem informellen „du“ unterschieden. In formalen Situationen (z.B. im Gespräch mit Professor\*innen oder Mitarbeitenden) ist es üblich, die Person zu siezen und sie mit dem Nachnamen anzusprechen, während in ungezwungener Umgebung (z.B. unter Studierenden) die Person eher geduzt und mit dem Vornamen angesprochen wird.

**GEZ (Rundfunkgebühr)**

Jeder Haushalt ist verpflichtet, Rundfunkgebühren zu bezahlen. Da bei Nichtbeachtung sehr hohe Strafen anfallen können, sollten Sie sich unbedingt über die Vorgehensweise informieren.  
[www.rundfunkbeitrag.de/index\\_ger.html](http://www.rundfunkbeitrag.de/index_ger.html)

**Sommerzeit / Winterzeit**

Zur Sommerzeit werden die Uhren umgestellt, um das natürliche Tageslicht besser zu nutzen. Ende März werden die Uhren um 1 Stunde vorgestellt, während Ende Oktober die Uhren um 1 Stunde auf Winterzeit zurückgestellt werden.

**Öffnungs- und Geschäftszeiten**

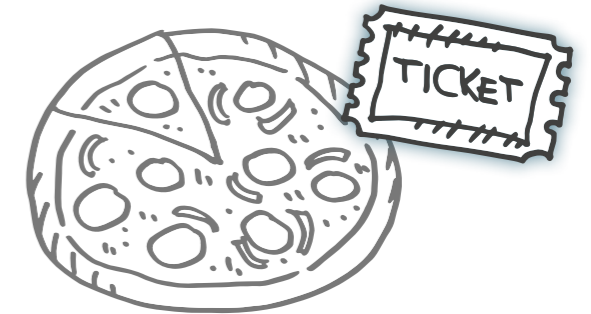
Die meisten Supermärkte sind Montag bis Samstag von 8 bis 20 Uhr geöffnet, während Banken, kleinere Unternehmen und Behörden eher Montag bis Freitag zwischen 9 und 16 Uhr geöffnet haben.

Geschäfte, Supermärkte und Unternehmen sind sonntags geschlossen. Tankstellen haben sieben Tage die Woche geöffnet und verkaufen normalerweise Snacks und Getränke, aber diese sind dort teurer.

**Lebenshaltungskosten**

- 1 Brot: 2-3 €
- 1 Pizza (Restaurant): 5-13 €
- 1 Bier (Kneipe): 2-3 €
- 1 Kino-Eintritt: 5-8 €\*
- 1 Museumseintritt: 5-8 €\*
- 1 Eintrittskarte ins öffentliche Schwimmbad: 4-8 €\*  
[www.hs-kl.de/international/aus-dem-ausland/kosten](http://www.hs-kl.de/international/aus-dem-ausland/kosten)

\* Ermäßigung für Studierende

**Studierendenjobs / Nebenjobs**

Wenn Sie sich etwas dazuverdienen möchten, schauen Sie im Campusboard oder am Schwarzen Brett des jeweiligen Campus' (Studierendenjobs an der Hochschule heißen HiWi-Jobs). Sie können auch andere Studierende fragen, denn Jobangebote sprechen sich herum.

Nebenjobs (z.B. in einem Restaurant) werden oft in Online-Jobbörsen angeboten und sprechen sich ebenfalls herum.



**Useful expressions / Nützliche Ausdrücke**

**Basics / Grundlagen**

yes	ja
no	nein
thank you	danke
You're welcome.	Gerne.
please	bitte
Excuse me.	Entschuldigung.
Hello.	Hallo. / Guten Tag.
Good morning.	Guten Morgen.
Good evening.	Guten Abend.
What's your name?	Wie heißt du? / Wie heißen Sie?
My name is ...	Ich heiße ...
How are you?	Wie geht's?
Thanks, I'm fine.	Danke, mir geht's gut. / Danke, gut.
Do you speak German / English?	Sprechen Sie Deutsch / Englisch?
I don't speak German.	Ich spreche kein Deutsch.
Can you help me?	Kannst du mir helfen? / Können Sie mir helfen?
I'm lost.	Ich weiß nicht, wo ich bin. / Ich habe mich verlaufen.
Where is ...?	Wo ist ...?
Where is the restroom?	Wo sind die Toiletten?
How much is it?	Wieviel kostet es?

**In town / In der Stadt**

restroom / public toilet	Toilette
train	Zug
train station	Bahnhof
bus	Bus
bus stop / central bus station	Bushaltestelle / ZOB (Zentraler Omnibusbahnhof)
supermarket / grocery store	Supermarkt

**Studies / Studium**

University of Applied Sciences	Hochschule für angewandte Wissenschaften
student secretariat / admissions office	Studierendensekretariat
examination office	Prüfungsamt
Student Services Union	Studierendenwerk
exam	Prüfung
admission / enrolment	Anmeldung / Einschreibung
certificate	Zeugnis / Zertifikat
canteen	Mensa
lecture / seminar	Vorlesung / Seminar
laboratory	Labor

**Emergency / Notfall**

Help!	Hilfe!
police	Polizei
hospital	Krankenhaus
doctor	Arzt
dentist	Zahnarzt
pharmacy	Apotheke
ambulance	Rettungswagen / Krankenwagen
accident	Unfall
pain	Schmerzen
Fire! / There's a fire!	Feuer! / Es brennt!
fire brigade	Feuerwehr

**Helpful numbers & links / Wichtige Telefonnummern & Links**

- Police / Polizei..... **110**
- Fire & Emergency (ambulance, fire brigade, etc.) / Feuer & Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr, etc.) ..... **112**
- Medical on-call duty / Ärztlicher Bereitschaftsdienst .... **116117**
- Poisoning Emergency / Giftnotruf..... **06131 / 19240**
- "Violence against women" support hotline / Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ ..... **08000 / 116016**
- Telephone counselling / Telefonseelsorge ..... **0800 / 1110111**
- Blocking bank cards / Bankkarten sperren ..... **116116**

You might need to dial the country calling code for Germany +49 before entering the phone number. In that case, you leave out the first 0 of the area code. / Eventuell müssen Sie die Landesvorwahl für Deutschland +49 wählen, bevor Sie die Rufnummer eingeben. In diesem Fall lässt man die erste 0 der Vorwahl weg.

**DAAD**

[www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/first-steps-germany/](http://www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/first-steps-germany/)

**FAQ**

[www.hs-kl.de/en/international/international-office/from-abroad/studies-in/faq-in](http://www.hs-kl.de/en/international/international-office/from-abroad/studies-in/faq-in)

**Contact / Kontakt International Office**

[www.hs-kl.de/en/international/international-office/contact](http://www.hs-kl.de/en/international/international-office/contact)

**Contact / Kontakt Internationales Studienkolleg**

[www.hs-kl.de/en/international/internationales-studienkolleg/contact](http://www.hs-kl.de/en/international/internationales-studienkolleg/contact)




---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---


---

---


---

---

**Checkbox: Before leaving – Please remember!**

-  Get your Confirmation of Departure document signed at the International Office.
- Dissolve your lease (check notice in time!) and pay outstanding additional costs.
- Take your books back to the library.
- Deregister at the Residents' Registration Office.
- Inform the Immigration Office – if applicable.

**Checkbox: Vor der Abreise – bitte nicht vergessen!**

-  Lassen Sie Ihr „Confirmation of Departure“-Dokument im International Office unterzeichnen.
- Kündigen Sie Ihren Mietvertrag (Kündigungsfrist beachten!) und zahlen Sie ausstehende Nebenkosten.
- Geben Sie Ihre ausgeliehenen Bücher in der Bibliothek zurück.
- Melden Sie sich beim Bürgeramt ab.
- Informieren Sie die Ausländerbehörde – falls zutreffend.

**Imprint / Impressum**

**Editor / Herausgeber**

Prof. Dr.-Ing. Hans-Joachim Schmidt  
President of Kaiserslautern University of Applied Sciences /  
Präsident der Hochschule Kaiserslautern  
Schoenstraße 11  
67659 Kaiserslautern  
Phone / Telefon: +49 (0)631 / 3724-0  
Mail: international@hs-kl.de  
Web: www.hs-kl.de

**Editorial Office / Redaktion**

Department International Relations & Languages /  
Referat Internationales & Sprachen

**Design / Gestaltung**

Hedeler.Design, Kaiserslautern

**Graphical Material / Bildmaterial**

S. 1: iStock.com / DMEPhotography  
S. 2: iStock.com / Hispanolistic  
S. 3; S. 6 o. & m.; 15 o.; S. 16 o.; S. 22; S. 27:  
Hochschule Kaiserslautern  
S. 6 u.: Torsten Silz  
S. 12 & 13: iStock.com / Ivan Pantic  
S. 14 o.r.: Rüdiger Buchholz / Stadtverwaltung Pirmasens  
S. 14 u.; S. 15 m.: Stadt Kaiserslautern  
S. 14 u.r.: Dominik Ketz / Pfalz.Touristik e.V.  
S. 16 l.: Sabine Reiser / Stadtverwaltung Pirmasens  
S. 16 & 17: Christoph Riemeyer / Mountainbikepark Pfälzerwald e.V.  
S. 17 u.r.: Rosengarten Zweibrücken

**Edition / Ausgabe**


September 2021

Online version of the Welcome Guide /  
Online-Version des Welcome Guide






**Hochschule Kaiserslautern**  
**University of Applied Sciences**  
[www.hs-kl.de](http://www.hs-kl.de)

 **Kaiserslautern – Campus Kammgarn**  
Schoenstraße 11 | 67659 Kaiserslautern

**Kaiserslautern – Campus Morlauterer Straße**  
Morlauterer Straße 31 | 67657 Kaiserslautern

 **Campus Pirmasens**  
Carl-Schurz-Straße 10-16 | 66953 Pirmasens

 **Campus Zweibrücken**  
Amerikastraße 1 | 66482 Zweibrücken

**Department of International Relations & Languages**  
**Referat Internationales & Sprachen**

International Office: [io@hs-kl.de](mailto:io@hs-kl.de)  
Internationales Studienkolleg: [studienkolleg@hs-kl.de](mailto:studienkolleg@hs-kl.de)